

Genre du véhicule Camion (Châssis) (entr.ttes roues)		Marque de fabrique H E N S C H E L		Type HS 16 HAK - CH		Bordereau-type N° 5 7 3 9									
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine.-"HS 16 HAK-CH" sur plaquette, à droite vers marchepied.- "CH" derrière le No du châssis *) Carburant diesel Nombre de cylindres 6															
Constructeur du châssis RHEINSTAHL HENSCHHEL AG, Kassel (D)-Importateur Vallet & Steulet SA, Bâle															
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur le longeron + sur plaquette															
N° du moteur frappé à droite, latéralement à l'avant sur le bloc															
Type du moteur 6 R 1215 GR (sur plaquette du moteur) en ligne, OHV, à injection directe															
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à comm.électro-pneumatique, non réglable															
Cylindrée 11'045 cm³		Frein de remorque air comprimé, 2-cond.,dir./indir.				Dimensions ext. en mm									
Temps 4		Transmission mécanique		Dispositif d'attelage :		Longueur 6'720									
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2x6=12		selon demande		Largeur 2'300									
Entraînement ttes roues		Vitesse en 1" 5,6		Voie avant 1'930		Hauteur 2'800									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 70		Voie arrière 1'700		Empattement 4'350									
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel arrière		Diam. de braq. 15,95/16,10		Porte à faux arr. 1'030									
Frein de service à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne **)															
2ème frein mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR (Stopfix)															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		3'500		1'950		5'450		Dimension		11.00-20		11.00-20		Longueur	
Charge utile		selon		carrosserie		Charge pneu		6'500		12'000		7,0 atü		Largeur	
Total						16'000		Multi-Ply						Hauteur	
Gar. de fabr.		6'000		11'000		16'000		F-100						Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier		40'000		Nombre de portes		2		Porte à faux arr.		195 SAE					
Direction: position		à gauche - assistée hydraul.		Marque du moteur		HENSCHHEL		C.V. frein		180 DIN					
Alésage		125		Course		150		C.V. impôts		56,25					
Forme de la carrosserie		cabine normale, fermée													
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr. )				Places debout							

§)

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	Indic. de direction AV= latéral.au-dessus phares (or.) latéralement, devant portes cabine (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= au centre boîtiers feux AR (orange)
	2/ feux de gabarit HELLA	Essuie-glace 2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous clignot. + 2/ feux gabarit	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Rélecteurs	2/ séparés $\phi$ 78	Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus clignoteurs	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	87 (+)dB à 2'150 t/min	

## Observations et exceptions

- \* ) A partir No du châssis 137 020.
- \*\* ) Commande de freinage pour remorques par circuit de freinage des roues avant.
- + ) Atténuation du bruit : 1 pot d'échappement 1010 x 250  $\phi$  mm  
1 buse atténuatrice dans le filtre à air à bain d'huile

§) Equipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type      Aesch, 19./20.12.66.  
Berne, le 11.12.1967

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC. MOT.

Genre du véhicule Camion (Châssis) (entr.ttes roues)		Marque de fabrique H E N S C H E L		Type HS 16 HAK - CH		Bordereau-type N° 5 7 3 9			
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine.-"HS 16 HAK-CH" sur plaquette, à droite vers marchepied.- "CH" derrière le No du châssis *) Carburant diesel Nombre de cylindres 6									
Constructeur du châssis RHEINSTAHL HENSCHTEL AG, Kassel (D)-Importateur Vallet & Steulet SA, Eâle									
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur le longeron + sur plaquette									
N° du moteur frappé à droite, latéralement à l'avant sur le bloc									
Type du moteur 6 R 1215 GR (sur plaquette du moteur) en ligne, OHV, à injection directe									
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à comm.électro-pneumatique, non réglable									
Cylindrée 11'045 cm³		Frein de remorque air comprimé, 2-cond.,dir./indir.				Dimensions ext. en mm			
Temps 4		Transmission mécanique		Dispositif d'attelage :		Longueur 6'720			
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2x6=12		selon demande		Largeur 2'300			
Entraînement ttes roues		Vitesse en 1 <sup>re</sup> 5,6		Voie avant 1'930		Hauteur 2'800			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 70		Voie arrière 1'700		Empattement 4'350			
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel arrière		Diam. de braq. 15,95/16,10		Porte à faux arr. 1'030			
Frein de service à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne **)									
2ème frein mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR (Stopfix)									
Poids avant		arr.		total		Pneumat.		Dimensions int. en mm	
A vide 3'500		1'950		5'450		Dimension 11.00-20 11.00-20		Longueur	
Charge utile selon		carrosserie		Charge pneu		6'500 12'000		7,0 atü	
Total				16'000		Multi-Fly		Hauteur	
Gar. de fabr. 6'000		11'000		16'000		F-100		Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier		40'000		Nombre de portes		2		Porte à faux arr. 195 SAE	
Direction: position		à gauche - assistée hydraul.		Marque du moteur		HENSCHTEL		C.V. frein 180 DIN	
Alésage		125		Course		150		C.V. impôts 56,25	
Forme de la carrosserie		cabine normale, fermée							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr. )		Places debout			

§)

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	Indic. de direction AV= latéral, au-dessus phares (or.) latéralement, devant portes cabine (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= au centre boîtiers feux AR (orange)
	2/ feux de gabarit HELLA	Essuie-glace 2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous clignot. + 2/ feux gabarit	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Réflecteurs	2/ séparés $\varnothing$ 78	Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus clignoteurs	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	87 (+) dB à 2'150 t/min	

## Observations et exceptions

- \* ) A partir No du châssis 137 020.
- \*\* ) Commande de freinage pour remorques par circuit de freinage des roues avant.
- + ) Atténuation du bruit : 1 pot d'échappement 1010 x 250  $\varnothing$  mm  
1 buse atténuatrice dans le filtre à air à bain d'huile

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type      Aesch, 19./20.12.66.  
Berne, le 11.12.1967

La Commission d'expertise-type